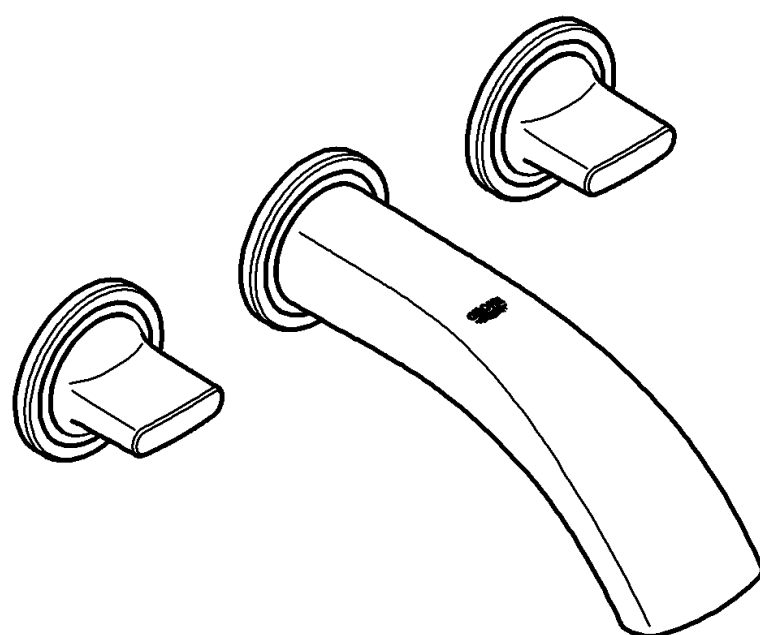


31 049



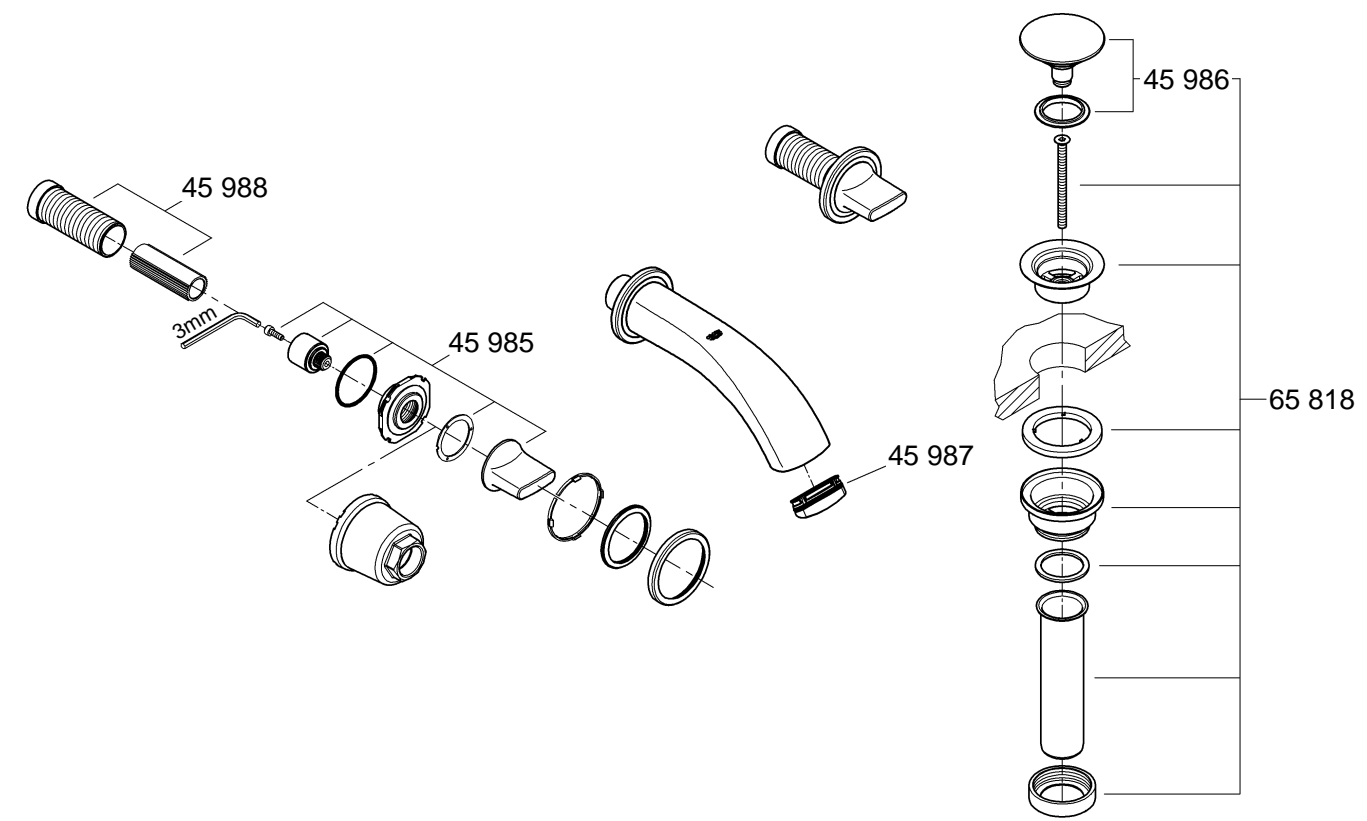
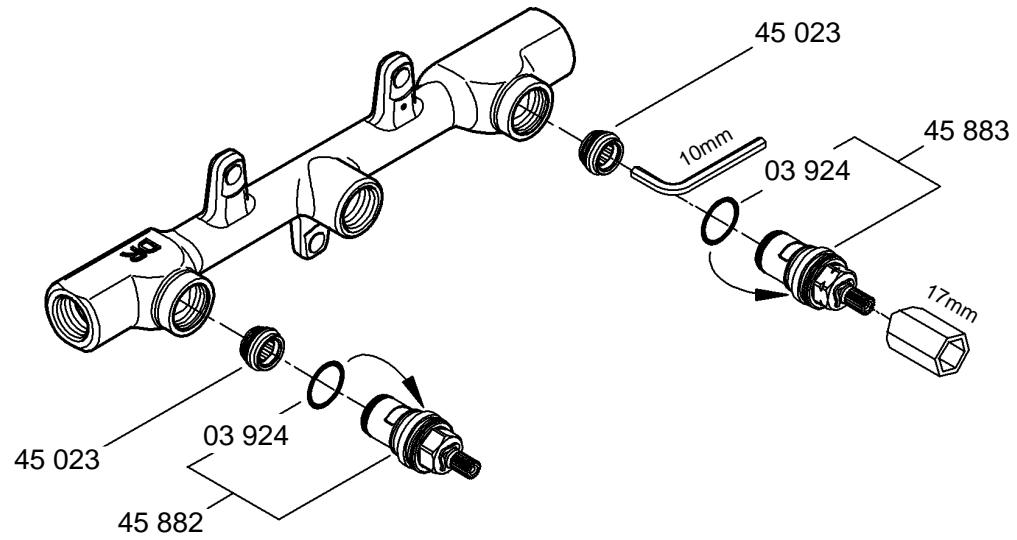
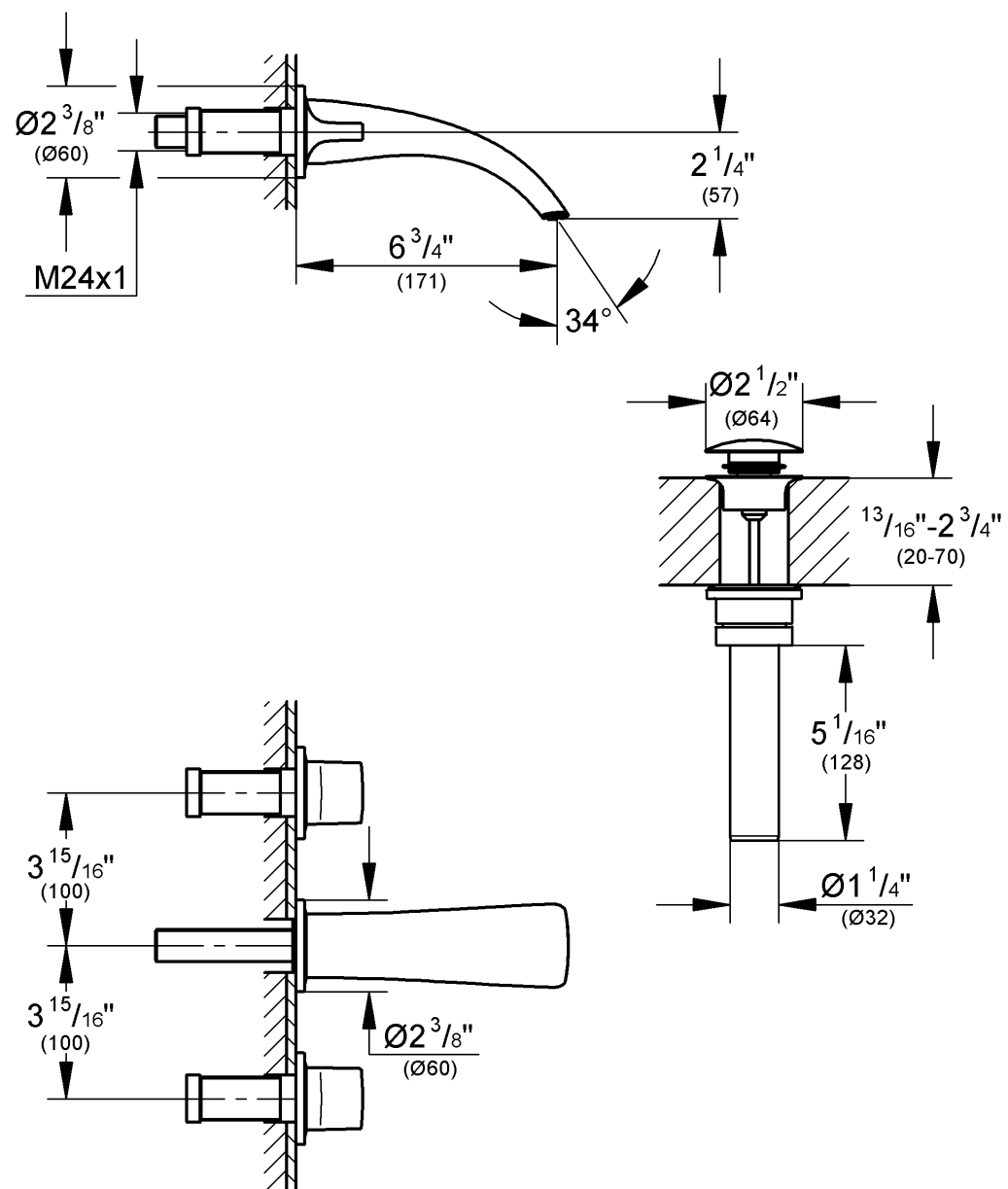
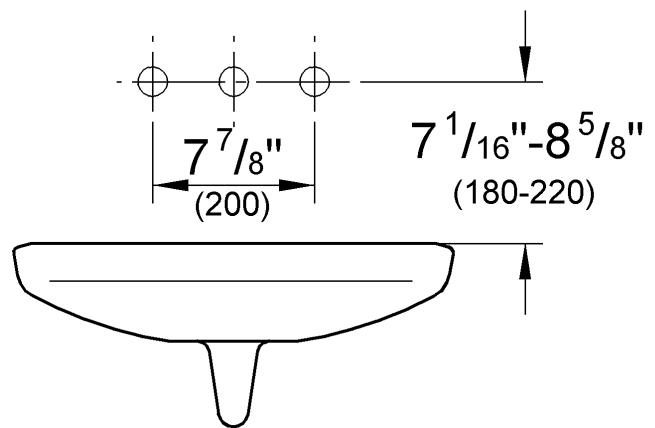
GROHE Ondus

English1
Français1
Español2

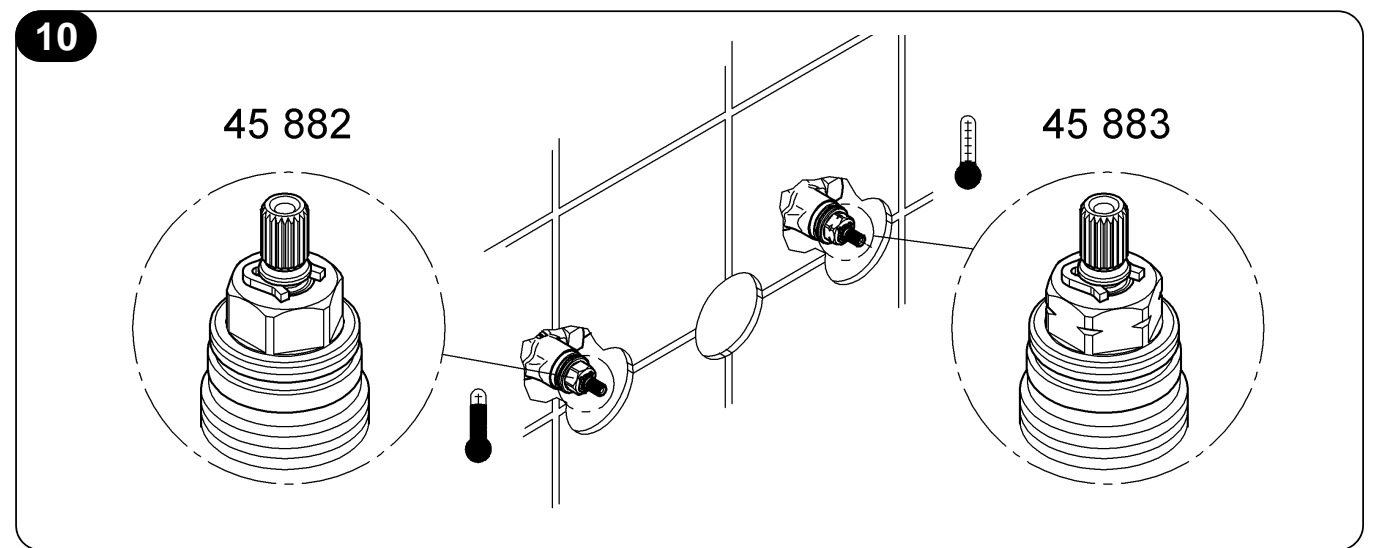
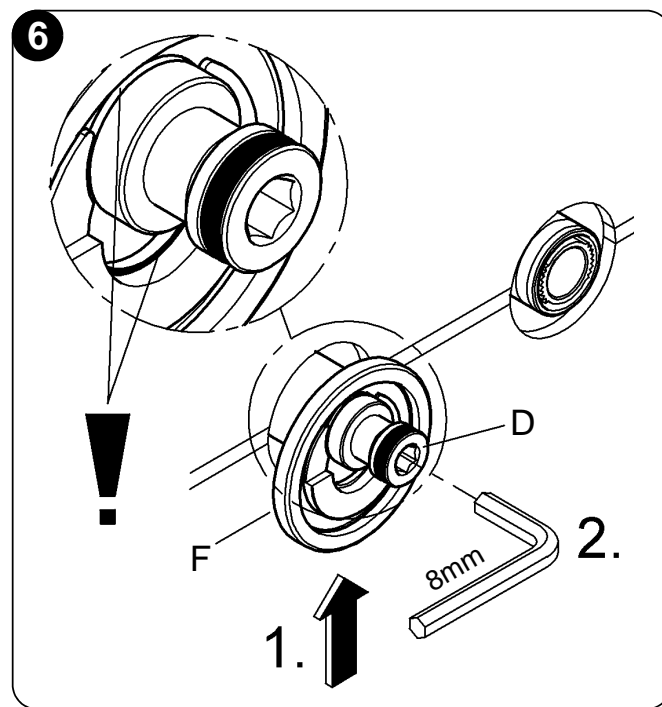
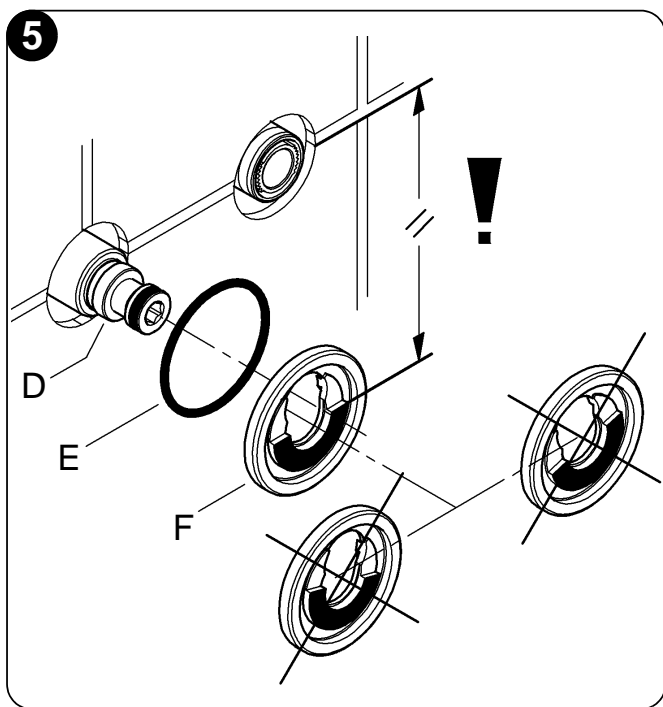
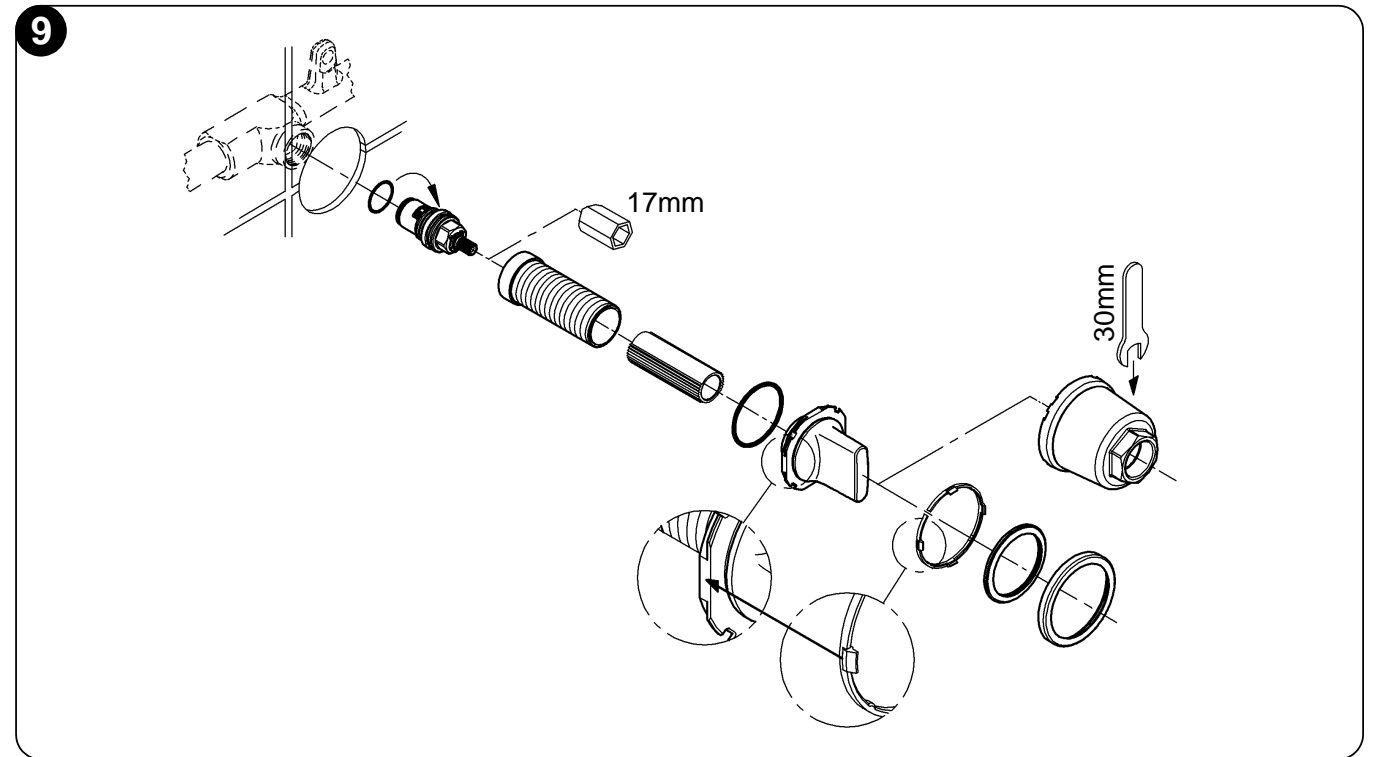
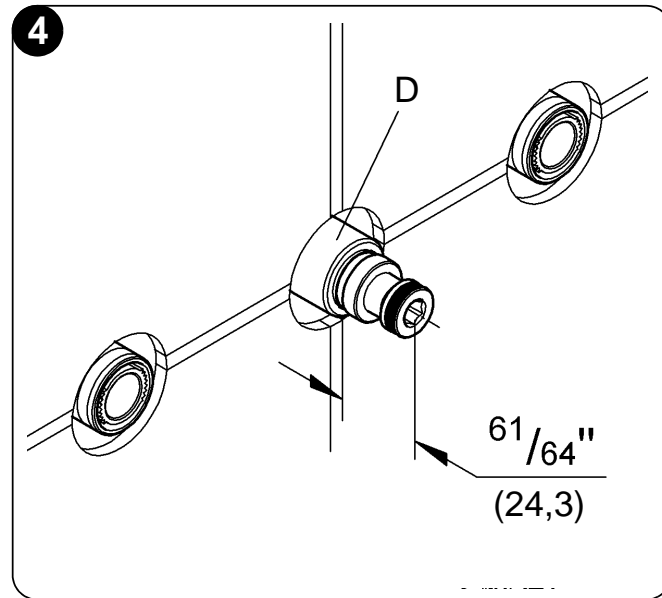
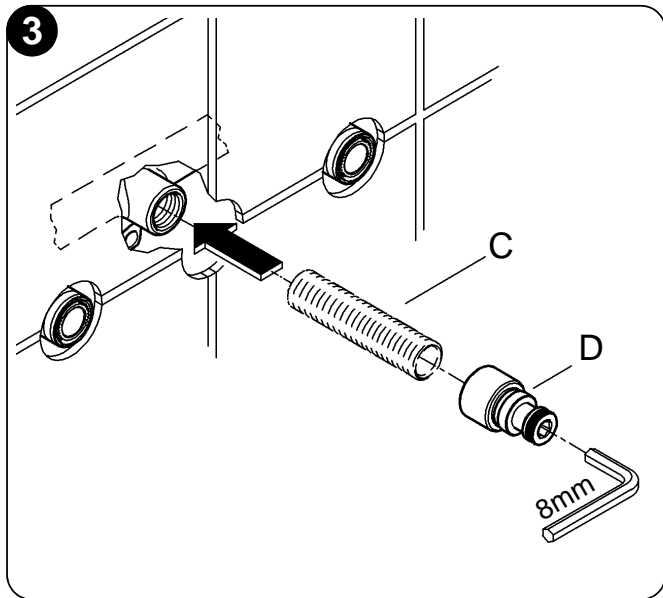
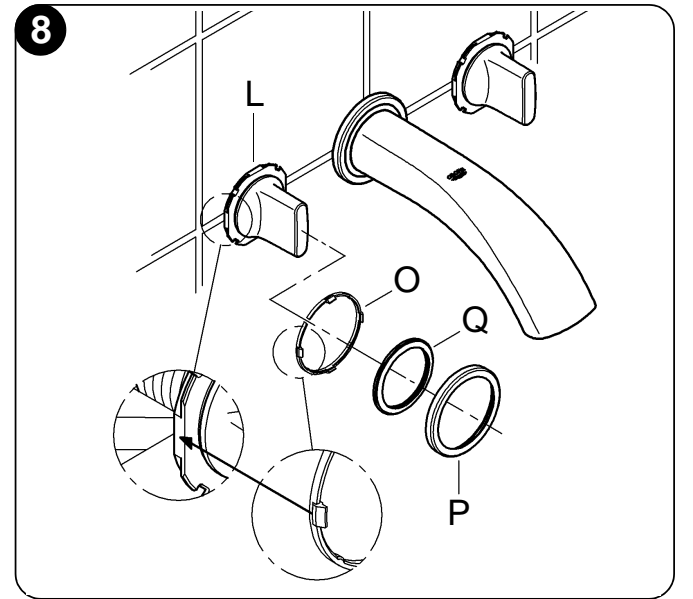
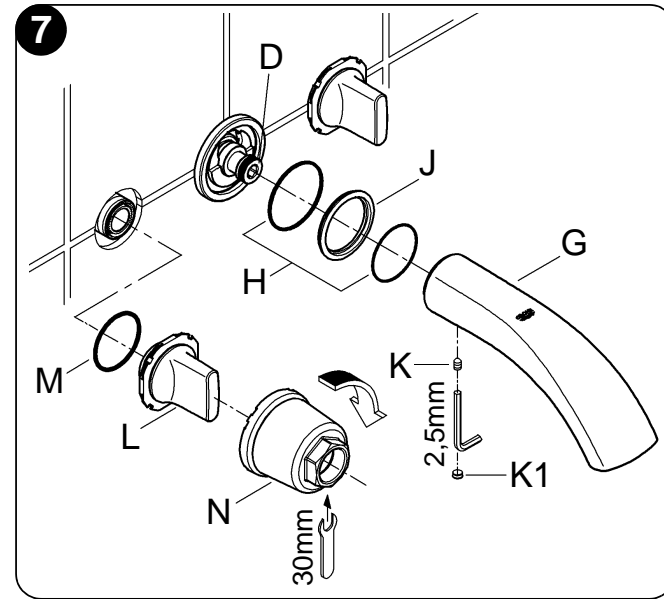
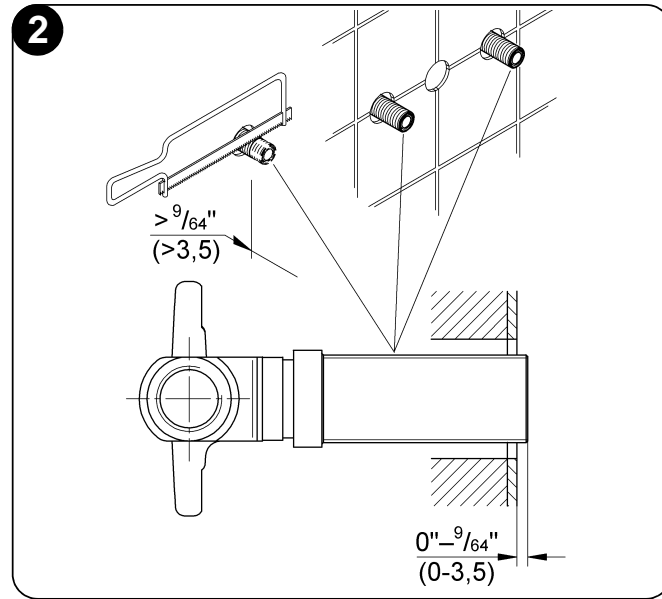
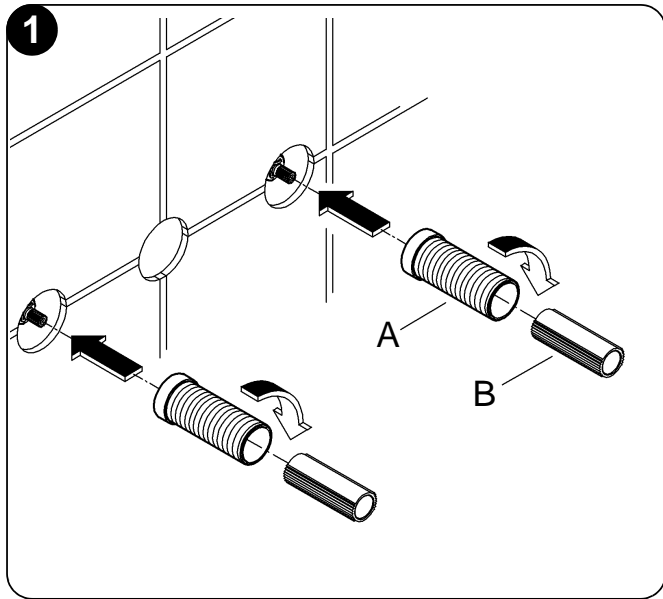
96.351.031/ÂM 210391/04.08

GROHE
ENJOY WATER®

29 031



Please pass these instructions on to the end user of the faucet!
 S.v.p remettre cette instruction à l'utilisateur de la robinetterie!
 Entregue estas instrucciones al usuario final de la grifería!



English

Specifications

- Max. flow 6 L/min or 1.6 gpm/60 psi

Installation

Shut off cold and hot water supply!

Remove fitting templates.

I. Install side valves, see fold-out page II, Figs. [1] and [2].

1. Screw on extension sleeve (A) and mount spindle extension (B) on the headpart of the concealed valve, see Fig. [1].
2. Cut extension sleeve with spindle extension to length, so that the installation dimension is **0" to max 9/64"**, see Fig. [2].

II. Install spout, see fold-out page II, Figs. [3] to [7].

1. Screw in 1/2" NPT-adaptor (C), **sold separately**, to concealed mixer housing, see Fig. [3].
2. Screw on connection nipple (D) using an 8mm allen wrench.
3. Crosscut 1/2" NPT-adaptor in that way, that the installation dimension is **61/64"**, see Fig. [4].
4. Loosely screw connection nipple (D) into adaptor (C) using an 8mm allen wrench, see Fig. [5].
5. Push seal (E) and escutcheon (F) over connection nipple (D) and against the wall, see Fig. [5].
6. Push escutcheon (F) upwards and fasten against the wall by tightening connection nipple (D), see Fig. [6].

7. Fit spout (G) with seals (H) and decorative trim (J) to connection nipple (D), see Fig. [7].
8. Tighten set screw (K) from below using a 2.5mm allen wrench and insert plug (K1).

III. Install escutcheons and handles, see fold-out page II, Figs. [7] and [8].

1. Screw handle (L) with slide ring (M) onto the pre-assembled side valve and fasten using enclosed tool (N), see Fig. [7].
2. Fit escutcheon mounting base (O) onto handle (L).
Observe correct installation position, see Fig. [8].
3. Clip escutcheon (P) with decorative trim (Q) onto escutcheon mounting base (O).

IV. Fit pop-up waste set, see fold-out page I.

Seal plug-hole rim!

Open cold and hot water supply and check connections for leakage.

Maintenance

Inspect and clean all parts, replace as necessary and lubricate with special grease.

Shut off cold and hot water supply.

- I. **Cartridge**, see fold-out page II, Fig. [9] and [10].

- II. **Replace flow control (45 987)**, see fold-out page I.

Replacement parts, see fold-out page I (* = special accessories).

Français

Caractéristiques techniques

- Débit maxi. 6 l/min ou 1,6 g/min/4,1 bar

Installation

Couper l'alimentation en eau froide et en eau chaude.

Enlever les gabarits de montage.

I. Montage des robinets d'arrêt, voir volet II, fig. [1] et [2].

1. Visser la douille de prolongation (A) et enfoncer la prolongation de tige (B) sur la tête des robinets encastrés, voir fig. [1].
2. Couper la douille de prolongation et la prolongation de tige à la bonne longueur, pour obtenir une dimension de montage comprise **entre 0mm minimum et 3,5mm maximum**, voir fig. [2].

II. Montage du bec, voir volet II, fig. [3] à [7].

1. Visser le 1/2" NPT-adaptateur (C), **non fourni**, au corps encastré, voir fig. [3].
2. Visser la nipple de raccordement (D) à l'aide d'une clé Allen de 8mm.
3. Couper à la bonne longueur la 1/2" NPT-adaptateur pour obtenir une dimension de montage comprise de **24,3mm**, voir fig. [4].
4. Visser la nipple de raccordement (D) à l'aide d'une clé Allen de 8mm dans l'adaptateur (C), voir fig. [5].
5. Faire glisser le joint (E) et la rosace (F) vers le mur par-dessus la nipple de raccordement (D), voir fig. [5].
6. Glisser la rosace (F) vers le haut et la fixer au mur en serrant la nipple de raccordement (D), voir fig. [6].

7. Placer le bec (G) avec les joints (H) et la bague décorative (J) sur la nipple de raccordement (D), voir fig. [7].

8. Fixer la vis (K) par le dessous à l'aide d'une clé Allen de 2.5mm et mettre en place le cache (K1).

III. Montage des rosaces et des poignées, voir volet II, fig. [7] et [8].

1. Visser la poignée (L) avec l'anneau de glissement (M) sur le robinet d'arrêt pré-monté et la serrer avec l'outil fourni (N), voir fig. [7].
2. Mettre en place le support de rosace (O) sur la poignée (L).
Respecter la position de montage, voir fig. [8].
3. Clipper la rosace (P) avec la bague décorative (Q) sur le support de rosace (O).

IV. Monter l'ensemble de vidage, voir volet I.

Etancher la bonde!

Ouvrir l'arrivée d'eau froide et d'eau chaude et vérifier l'étanchéité des raccordements.

Maintenance

Contrôler toutes les pièces, les nettoyer, les remplacer si nécessaire et les graisser avec de la graisse spéciale pour robinetterie.

Couper l'alimentation en eau froide et en eau chaude.

- I. **Tête**, voir volet II, fig. [9] et [10].

- II. **Remplacer le mousseur (45 987)**, voir volet I.

Pièces de rechange, voir volet I (* = accessoires spéciaux).

Español

Datos técnicos

- Caudal máx. 6 L/min o 1.6gpm/60 psi

Instalación

Cerrar las llaves de paso del agua fría y del agua caliente.
Quitar los patrones de montaje.

I. Montaje de las válvulas laterales, véase la página desplegable II, figs. [1] y [2].

1. Enroscar el casquillo de prolongación (A) y encajar la prolongación del husillo (B) sobre la montura de la válvula empotrable, véase la fig. [1].
2. Cortar el casquillo de prolongación con la prolongación del husillo de modo que resulte una cota de montaje de **0" to max 9/64"**, véase la fig. [2].

II. Montaje del caño, véase la página desplegable II, figs. [3] a [7].

1. Enroscar el 1/2" NPT-adaptador (C), **no contenido en el volumen suministro**, a la cuerpo encontrable, véase la fig. [3].
2. Enroscar el casquillo roscado de conexión (D) con una llave Allen de 8mm.
3. Cortar a medida el 1/2" NPT-adaptador de modo que resulte una cota de montaje de **61/64"**, véase la fig. [4].
4. Enroscar la boquilla roscada de conexión (D) con una llave de macho hexagonal de 8mm sin apretarla en la pieza de adaptación (C), véase la fig. [5].
5. Deslizar la junta (E) y el rosetón (F) por la boquilla roscada de conexión (D) contra la pared, véase la fig. [5].
6. Deslizar el rosetón (F) hacia arriba y apretando la boquilla roscada de conexión (D), fijarlo a la pared, véase la fig. [6].

7. Colocar el caño (G) con las juntas (H) y el aro (J) en la boquilla roscada de conexión (D), véase la fig. [7].
8. Con una llave de macho hexagonal de 2,5mm fijar el tornillo prisionero (K) desde abajo y colocar el tapón (K1).

III. Montaje del rosetón y las empuñaduras, véase la página desplegable II, figs. [7] y [8].

1. Enroscar la empuñadura (L) con el anillo de deslizamiento (M) en la válvula lateral premontada y apretar con la herramienta (N) suministrada, véase la fig. [7].
2. Colocar el soporte del rosetón (O) en la empuñadura (L). **Observar la posición de montaje,** véase la fig. [8].
3. Encajar el rosetón (P) con el aro (Q) en el soporte del rosetón (O).

IV. Montar el vaciador automático, véase la página desplegable I. ¡Estanqueizar el cuerpo!

Abrir las llaves de paso del agua fría y del agua caliente y comprobar la estanqueidad de las conexiones.

Mantenimiento

Verificar todas las piezas, limpiarlas, sustituir las en caso de necesidad y engrasarlas con grasa especial para griferías.

Cerrar las llaves de paso del agua fría y del agua caliente.

I. Montura, véase la página desplegable II, figs. [9] y [10].

II. Sustituir el mousseur (45 987), véase la página desplegable I.

Piezas de recambio, véase la página desplegable I (* = accesorios especiales).



Grohe America Inc.
241 Covington Drive
Bloomington, IL
60108
U.S.A.
Technical Services
Phone: 630/582-7711
Fax: 630/582-7722

Grohe Canada Inc.
1226 Lakeshore Road East
Mississauga, Ontario
Canada, L5E 1E9
Technical Services
Services Techniques
Phone/Tél: 905/271-2929
Fax/Télécopieur: 905/271-9494